

同敬賀  
(排名不分先後)

地址：九龍渡船街文景樓四十八號五樓  
電話：三一八五二二九四 三一八四〇六九四



# 美中友協主辦美中關係討論會

## 美學者批評台灣關係法 強調不應妨礙中國統一

### 對里根訪華有利改善中美關係表樂觀

【本報訊】由美國中國友誼協會主辦的「美中關係討論會」，於四月二十日至五月一日期間，在華盛頓舉行。與會者包括來自全美各地的學者、外交官、記者及政府官員，共有一百餘人參加。討論會的主題是「美中關係的未來」，旨在探討如何改善中美關係，並強調不應讓台灣問題成為中美關係的障礙。

與會學者對台灣關係法表示批評，認為該法在國際法上缺乏依據，且可能導致中美關係緊張。他們呼籲美國政府應採取更務實的政策，以促進中美兩國的利益。同時，他們對里根總統即將訪問中國表示樂觀，認為這將有助於改善中美關係，並為兩國人民帶來更多合作機會。

# 美國F十六戰機 傳中國有意購買

【美聯社華盛頓二十日電】日本一家報紙最近刊載，中國有意購買美國F十六戰機。據悉，中國方面已向美國政府提出購買意向，並希望美國能儘快給予正面回應。美國政府目前尚未對此作出正式評論，但據分析，美國對中國購買F十六戰機持謹慎態度，需經過嚴格評估。

# 里根總統返美表示 訪華行程令人值得

【本報訊】里根總統在結束了為期三天的訪問後，於四月二十二日返回美國。他在機場表示，此次訪問非常成功，並為中美兩國關係的改善奠定了堅實基礎。他強調，美國將繼續致力於促進中美兩國在經貿、文化及教育等領域的合作。

# 里根總統訪華 訪華行程令人值得

【本報訊】里根總統在訪問期間，與中國領導人進行了廣泛交流，並簽署了多項合作協議。此次訪問不僅加強了兩國領導人之間的個人關係，也為兩國在多個領域的合作開闢了新途徑。里根總統表示，他將繼續推動中美關係的發展，為兩國人民創造更多福祉。



訪華行程令人值得，花邊放禮節首 (真傳社華新)

# 北京歡度「五一」 燃放煙花 共慶佳節

【本報訊】北京市民在四月三十日晚間歡度「五一」國際勞動節。全市各地燃放了大量煙花，市民們紛紛走出家門，參加各種慶祝活動。此次慶祝活動規模空前，展現了北京市民的熱情與活力。



燃放煙花 共慶佳節 (真傳社華新)

# 調動坦克大砲到邊境 越南再集結大批兵力

【本報訊】據最近的情報顯示，越南政府正將大批坦克和大砲調往邊境地區，並集結了更多的兵力。這一舉動引起了國際社會的廣泛關注，人們擔心這可能會導致地區局勢進一步緊張。美國政府表示，將密切關注事態發展，並確保美國在該地區的利益不受威脅。

# 華羅庚在華府獲授 美科學院外籍院士

【本報訊】著名數學家華羅庚教授於四月二十二日在美國華盛頓獲授美國科學院外籍院士。華羅庚教授在數學領域做出了卓越貢獻，此次獲授院士是對他學術成就的肯定。華羅庚教授表示，他將繼續致力於數學研究，並促進中美兩國在科學領域的交流與合作。

# 寬放局當台促委立 親探台赴人陸大讓

【本報訊】美國政府正考慮向台灣當局提供技術支持，以促進其經濟發展。據悉，美國政府將撥款用於支持台灣的基礎設施建設和科技研發。這一舉措旨在加強美國與台灣之間的經貿關係，並促進亞太地區的和平與穩定。

# 李鵬副總理會見 日建設相水野清

【本報訊】中國副總理李鵬於四月二十二日會見了日本建設大臣水野清。雙方就中日兩國在基礎設施建設領域的合作進行了廣泛交流。李鵬副總理表示，中國對加強與日本在該領域的合作充滿信心，並希望雙方能達成更多具體協議。

# 美專家評里根訪華 稱有助改變其立場

【本報訊】美國專家對里根總統此次訪問中國表示評價，認為這將有助於改變美國在亞洲的立場。專家指出，里根總統的此次訪問是美國歷史上最重要的一次，它向中國人民展示了美國對改善中美關係的誠意，並為兩國關係的進一步發展奠定了堅實基礎。

# 早產三周 尚未起名 山口百惠喜獲麟兒

【本報訊】日本著名女演員山口百惠於四月二十日產下一名男嬰。據悉，該男嬰體重三點四公斤，母子平安。山口百惠在產後表示，她非常愛這個孩子，並希望他能健康成長。山口百惠的此次產子消息引起了日本媒體的廣泛關注。

# 里根回國 蘇聯副主席即到

【本報訊】里根總統將於四月二十五日返回美國。蘇聯副主席將於同日抵達華盛頓，與里根總統進行會談。此次會談將是里根總統在訪問中國後的首次國際會談，雙方將就當前國際形勢及蘇美關係進行深入交流。

# 葡副總理昨在北京 觀看坦克部隊表演

【本報訊】葡萄牙副總理於四月二十二日訪問北京，並觀看中國坦克部隊的演習表演。葡副總理對中國軍隊的現代化建設表示讚賞，並表示葡萄牙將繼續加強與中國在軍事領域的交流與合作。

# 滇省慰問團赴前線 讚揚戰士保家衛國

【本報訊】雲南省慰問團已出發前往前線，慰問在抗戰中英勇作戰的戰士。慰問團將向戰士們頒發獎狀，並慰問他們的家人。此次慰問活動旨在激發戰士們的戰鬥熱情，並表達社會各界對他們的關心與支持。

# 陳慕華昨天會見 匈牙利工業部長

【本報訊】中國副總理陳慕華於四月二十二日會見了匈牙利工業部長。雙方就兩國在工業領域的合作進行了廣泛交流。陳慕華副總理表示，中國對加強與匈牙利在工業領域的合作充滿信心，並希望雙方能達成更多具體協議。

# 泰軍最高統帥 阿鐵中甸訪華

【本報訊】泰國最高統帥阿鐵將於近日訪問中國。此次訪問旨在加強泰國與中國之間的友好關係，並促進兩國在軍事、政治及經濟等領域的合作。阿鐵統帥表示，泰國將繼續支持中國的領土完整和主權。



最親身裁 結五號一備情等文章 (美聯社)



### 調動坦克大砲到邊境

## 越南再集結大批兵力

### 擬對民東發動新進攻

東盟外長將在雅加達開會討論東盟局勢

【路透社曼谷廿日電】一名泰國國防部官員今日說，越南正集結大批兵力，準備對民東發動新進攻。該官員說，越南正將大批坦克和大砲調動到邊境地區，並集結大批兵力，準備隨時發動進攻。他並說，越南正加強對民東地區的封鎖，並切斷該地區的對外交通。該官員並說，越南正加強對民東地區的封鎖，並切斷該地區的對外交通。該官員並說，越南正加強對民東地區的封鎖，並切斷該地區的對外交通。

### 分析家發表評論指出

## 美元強勢五點原因

其中包括利率高企及外國資本湧向美國

【法新社紐約廿日電】分析家今日指出，美元之所以強勢，有五個主要原因。第一，美國利率高企，吸引了大量外國資本湧向美國。第二，美國經濟強勁，生產力提高，出口增加。第三，美國政府採取了緊縮財政政策，減少了財政赤字。第四，美國政府採取了緊縮財政政策，減少了財政赤字。第五，美國政府採取了緊縮財政政策，減少了財政赤字。



手操「熱極北」與根里  
雙——神福的畢大斯班爾賈加拉阿和統總根里  
曲伴——與隨戰，後活滿發學大該在也，手操「熱極北」  
(社際國家合)

### 中曾根談阿國局勢

呼籲政治方法解決

【合衆國際社東京廿日電】日本首相中曾根今日在國會發表談話，呼籲阿國局勢能以政治方法解決。中曾根說，日本對阿國局勢表示關注，並希望阿國各方能以和平方式解決爭端。他並說，日本將繼續向阿國提供經濟援助，以支持阿國的發展。

### 阿軍官率七百部屬

掉轉槍頭抗擊蘇軍

【路透社莫斯科廿日電】據蘇聯官方消息，阿國軍官率領七百部屬，掉轉槍頭抗擊蘇軍。據悉，這批阿國軍官是在阿國境內被蘇軍俘虜的，他們在蘇軍的壓力下，決定掉轉槍頭，抗擊蘇軍。目前，這批阿國軍官已被蘇軍關押在莫斯科。

### 比利時與荷蘭的導彈之憂

新華社記者 劉方安

比利時與荷蘭兩國政府，對蘇聯導彈的威脅表示憂慮。據悉，蘇聯最近向比利時與荷蘭兩國境內發射了多枚導彈，這引起了兩國政府的嚴重關切。兩國政府表示，他們將採取必要措施，以保護領土安全。目前，比利時與荷蘭兩國政府正與美國政府進行磋商，尋求美國的支持與援助。



教皇保羅二世在羅馬

### 在田州獲四成多選票

提名民主黨勝望高

【美聯社華盛頓廿日電】在田州舉行的初選中，民主黨候選人獲得了四成多選票，勝望頗高。據悉，民主黨候選人在田州擁有廣泛的支持，這反映了選民對民主黨政策的認可。目前，民主黨候選人正積極準備競選活動，爭取在即將到來的大選中獲勝。

### 人類壽命不斷延長

男女壽命差距縮小

【路透社倫敦廿日電】一項最新的調查顯示，人類壽命不斷延長，男女壽命差距正在縮小。調查發現，隨著醫療技術的進步和生活方式的改善，人類的平均壽命正在不斷提高。目前，男女壽命的差距已經縮小到了一個較小的範圍。

### 各地黃金收市價

【美聯社倫敦廿日電】今日倫敦黃金收市價如下：

| 品名   | 價格       |
|------|----------|
| 倫敦金  | 三百七十五點二五 |
| 紐約金  | 三百七十五點二五 |
| 香港金  | 三百七十五點二五 |
| 新加坡金 | 三百七十五點二五 |

### 早產三周 尚未起名

## 山口百惠喜獲麟兒

男嬰重三點四三公斤母子平安

【路透社東京廿日電】日本著名女演員山口百惠今日喜獲麟兒，男嬰重三點四三公斤，母子平安。山口百惠是在懷孕三十三周時產下這名男嬰的。目前，母子情況良好，正在接受進一步的觀察和護理。

### 哥國反毒先鋒遇刺

總統下令尋兇滅罪

【路透社哥倫比亞廿日電】哥倫比亞反毒先鋒今日在首都波哥大遇刺身亡。據悉，這名反毒先鋒是在執行任務時被一名不明身份的男子槍殺的。哥倫比亞總統在得知消息後，立即下令全國展開大規模的尋兇滅罪行動，以確保社會治安。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 外母拒招郎入舍

婚禮上拆散鴛鴦

【路透社倫敦廿日電】一對新人今日在婚禮上因外母的拒絕而鬧出風波。據悉，外母拒絕新郎進入家中，這導致了婚禮的混亂。目前，新人雙方正努力解決問題，以確保婚禮圓滿結束。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

### 英王儲弟鬧風波

報章責怪皇室人員用非法方式面禮

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。

【路透社倫敦廿日電】英國王儲的弟弟今日因鬧風波而受到報章的嚴厲批評。報章責怪皇室人員在面禮時使用了非法方式，這嚴重損害了皇室的名譽。目前，皇室方面正採取措施，以平息風波並恢復名譽。



# 布政司昨在立法局透露 兩局代議地位 將有所發展

## 港府擬於今夏提出有關建議

【本報訊】布政司昨在立法局透露，港府正考慮擬訂建議，使行政、立法兩局的代議地位在未來有所發展。有關建議可望今年夏季先行在立法局提出。

夏理斯在立法局答覆議員的提問時作上述表示。他說，這些建議的目標是訂定清楚、切合時宜和具體的改善行政、立法兩局關係的建議。但這些建議必須在考慮到兩局目前的運作情況後，才能提出。他強調，港府在考慮這些建議時，必須以兩局的利益為依歸，並要確保兩局的運作不受影響。

夏理斯指出，目前行政、立法兩局的關係，雖然在過去幾年有所改善，但仍存在不少問題。例如，兩局在處理一些重要事項時，往往缺乏溝通和協調，導致工作重複和效率低下。此外，兩局在財政預算的編制和審議方面，也存在一些分歧。

為了改善兩局的關係，港府正考慮提出以下建議：

- 1. 成立一個由行政、立法兩局代表組成的諮詢委員會，負責研究兩局之間的關係，並向兩局提供建議。
- 2. 加強兩局之間的溝通和協調，例如定期舉行兩局代表會議，就重要事項進行討論。
- 3. 改善兩局在財政預算方面的合作，例如加強兩局在預算編制和審議方面的溝通。
- 4. 提高兩局的透明度，例如定期向公眾報告兩局的運作情況。

夏理斯表示，這些建議如果獲得通過，將有助於改善行政、立法兩局的關係，提高兩局的運作效率，並為香港的民主政治發展作出貢獻。

# 金積公央中設盼員議 障保大較供提人工為 案法訂修僱過通昨局法立

## 高提獲費散遣者年兩滿作工

【本報訊】立法局昨日通過一項法案，為僱員提供較大的保障，包括提高遣散費和退休金。這項法案是立法局在過去一年中通過的一系列勞工保護法案之一。

根據這項法案，僱員在離職時，將獲得比現行法律規定的遣散費更高的金額。此外，僱員在退休時，也將獲得比現行法律規定的退休金更高的金額。這項法案的通過，將有助於提高僱員的生活水平，並為他們提供更好的保障。

立法局在通過這項法案時，曾聽取了僱員和僱主的意見。僱員方面對這項法案表示歡迎，認為這將有助於提高他們的保障水平。僱主方面則表示，這項法案將增加他們的負擔，並可能導致他們減少僱用員工。

然而，立法局最終還是決定通過這項法案，認為這將有助於改善勞工的福利，並為香港的勞工市場提供更好的保障。

# 美國密蘇里大學副校長 屈蘭尼訪港後抵港

## 昨在美國書院講大演講後抵港

【本報訊】美國密蘇里大學副校長屈蘭尼，昨日在結束其為期三天的訪問後，抵達香港。屈蘭尼在訪問期間，曾訪問了美國書院，並在那裡發作了題為「美國與亞洲的關係」的演講。

屈蘭尼在演講中，就美國與亞洲的關係，以及美國在亞洲的利益，發表了他的看法。他指出，美國在亞洲的利益是廣泛的，包括經濟、政治和軍事方面。他認為，美國應該加強與亞洲國家的合作，以維護其在亞洲的利益。

屈蘭尼在訪問期間，還曾與美國書院的師生進行了交流，並聽取了他們的意見。他表示，美國書院是一個非常有活力的學術機構，他對美國書院的發展表示讚賞。

# 依布拉謙案昨續訊 證人宣讀被告供詞

## 被告麥福祥來港目的 牽涉馬來西亞一部長

【本報訊】依布拉謙案昨日在法院繼續審理。證人宣讀了被告麥福祥的供詞。根據供詞，麥福祥來港的目的是牽涉到馬來西亞的一部長。

麥福祥在供詞中承認，他與該部長有密切的聯繫，並曾為該部長提供過一些服務。他還承認，他與該部長曾共同經營過一些公司，並曾共同投資過一些項目。

然而，麥福祥也辯稱，他與該部長之間的關係，是基於商業利益的，並非基於任何非法目的。他還辯稱，他與該部長之間的關係，是公開的，並非隱秘的。

法院在審理過程中，將根據證人的供詞和相關證據，對麥福祥的供詞進行核實，並作出最終的判決。

### 大中華表行酬賓大減價

多種名表五折

(每表附有廠方保證書)  
(定價依正總代理公價)

真正減價 唔識取巧

天天有新貨 歡迎參觀選購

新地址：香港干諾道中62號中區統一碼頭對正  
★剪報購表每表再減收拾元有效期限至六月底止★

惠利廣告  
請電電話  
七二六九八〇

### 祝賀

華潤藝林百貨商場開業誌慶

ICL

國際電腦香港有限公司 敬賀

電話：5-752900

華潤藝林銷售管理系統供應前

### 金冠大酒樓

慶祝母親節 宴桃蟠節

元拾玖百貳千壹價特席每

龍蝦、大蟹、清蒸海上鮮、紅燒大生翅、原盅燉海參、北菇扒時蔬、揚州炒飯、精美甜點

680 照舊供應

地址：前門站車地下道牙拿加咀沙尖

### 本行廈門代表辦事處訂於一九八四年五月四日(星期五)隆重開幕

歡迎光臨指導

香港集友銀行敬約

廈門代表辦事處地址：廈門市華新路卅五號  
電話：二五二五三

### 依布拉謙案昨續訊

被告麥福祥來港目的  
牽涉馬來西亞一部長

唐人名著金陵春夢之八  
大江東去

### 香港至廣東省口岸貨運服務

本公司代理中國糧油食品進出口總公司廣東省食品分公司及其屬下各支公司川航省港兩地近百艘船舶。

支公司計有：

湛江，汕頭，佛山，海南，惠陽，肇慶，珠海，新會，番禺，東莞，陽江，台山，汕尾，水口，斗門，順德，甲子，石岐水產出口和海南黎族自治州等支公司以及九江出口船隊船舶。

承接各類貨物從香港運往下列口岸：

|         |        |        |        |         |
|---------|--------|--------|--------|---------|
| 黃埔      | 湛江     | 汕頭     | 汕尾     | 海口      |
| 廣州      | 市橋(番禺) | 河口(新會) | 水口(開平) | 烽火角(台山) |
| 三亞(海南島) | 瀘口(佛山) | 九江(南海) | 香州(珠海) | 井岸(斗門)  |
| 容奇(順德)  | 陽江     | 小欖(中山) | 石岐(中山) | 平海(惠東)  |
| 肇慶(高要)  | 澳頭(惠陽) | 太平(東莞) |        |         |

貴客托運，方便快捷，收費合理，歡迎垂詢。

香港船舶貨運代理：

華潤運輸倉儲有限公司  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.  
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈19字樓  
電傳：73333 FAREN HX 電掛：“CRCTRANS”或“9122”  
電話：5-8317668

### 中國吉林

白參鬚

原產地包裝

歡迎藥廠藥行同業垂詢洽購

中國土產畜產進出口公司  
吉林省分公司出品

經銷處：恒豐泰參茸行有限公司  
地址：香港文咸西街72至74號恒和大廈 電話：5-486166(五線)

香港代理處：德信行有限公司  
地址：香港灣仔港灣道26號華潤大廈9-10樓

### 完成中心

唐人名著金陵春夢之八  
大江東去

有限公司  
街中樓大廈618室  
111-6  
事處電話：0-6533101



### 依布拉謙案昨續訊 證人宣讀被告供詞

## 被告麥福祥來港目的 牽涉馬來西亞一部部長

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

該財政部部長昨來港收債六百萬美元，並與中姓南華人聯絡，該南華人是個殺手，又曾替馬政府進行軍火買賣。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

【本報訊】香港國際機場案昨續訊，證人宣讀被告供詞，被告麥福祥來港目的，牽涉馬來西亞一部部長。

### 美好回憶

## 慶祝會出京北團樂聖港香

【本報訊】香港聖樂團北來京演出，慶祝會出京北團樂聖港香。

【本報訊】香港聖樂團北來京演出，慶祝會出京北團樂聖港香。

### 合唱團有相當高的音樂修養

【本報訊】合唱團有相當高的音樂修養。

### 分赴出發如期會合北京和演出

【本報訊】分赴出發如期會合北京和演出。

### 香港和北京的藝術家

【本報訊】香港和北京的藝術家。

### 緊密合作

【本報訊】緊密合作。

### 帶回對新中國的無盡希望

【本報訊】帶回對新中國的無盡希望。

### 讀者連日捐款萬元

【本報訊】讀者連日捐款萬元。

### 分贈七個不幸家庭

【本報訊】分贈七個不幸家庭。

### 另捐款七百元已送古學倫在港家人

【本報訊】另捐款七百元已送古學倫在港家人。

### 提高至七千五百元

【本報訊】提高至七千五百元。

### 居屋申請者入息額

【本報訊】居屋申請者入息額。

### 港督下周末赴英

【本報訊】港督下周末赴英。

### 南韓人殺依布拉謙

【本報訊】南韓人殺依布拉謙。

【本報訊】南韓人殺依布拉謙。

### 唐人名著金陵春夢之八

## 大江東去

本書係《三戰役》之後，寫百萬大軍渡過長江，南京政府逃奔廣州，上海相繼解放，蔣介石潰退台灣，金陵王朝傾覆。全書四十餘萬字，看過以前各集者，欲瞭解中國近代史者，不可不讀。

香港致誠出版社  
各大書局有售

### 讀者連日捐款萬元

## 分贈七個不幸家庭

【本報訊】讀者連日捐款萬元，分贈七個不幸家庭。

### 另捐款七百元已送古學倫在港家人

【本報訊】另捐款七百元已送古學倫在港家人。

### 提高至七千五百元

【本報訊】提高至七千五百元。

### 居屋申請者入息額

【本報訊】居屋申請者入息額。

### 港督下周末赴英

【本報訊】港督下周末赴英。

### 南韓人殺依布拉謙

【本報訊】南韓人殺依布拉謙。

# 大埔廣場

## TAI PO PLAZA

1984年底完成

### 大埔之旺角，雄視大埔之購物、飲食、娛樂中心

### 夜食

美食、小吃、宵夜

### 娛行

娛樂、購物、休閒



地圖顯示大埔廣場周邊環境，包括大元邨、大埔墟、大埔火車站等。

### 買鋪平過租鋪

商場總面積超過200,000呎

- 每呎由300餘元起
- 商業單位面積由200呎至20,000餘呎
- 行業有保齡球場、兩間大型電影院
- 民衆餐廳、快餐店、百貨公司、超級市場
- 幼稚園、銀行、傢私/電器用品及其他各行各業

### 分期付款，條件優厚：

- 首期只需萬餘元起（10%）
- 入伙前無需付款
- 入伙只需付五千餘元起（5%）
- 餘款85%可做分期
- 每月供款2,000餘元起

### 瑞安地產有限公司

香港中環畢打街中環大廈618室  
電話：6-216111-6

「大埔廣場」辦事處電話：0-6533101  
(假日照常辦公)

## 白人參鬚

原產地 歡迎 藥廠 藥 垂詢

香港代理處：德信  
地址：香港灣仔



100-443886-1000



# 華潤藝林百貨商場今天開幕

## 李文志透露擬在國外合作籌建國貨商場

【本報訊】華潤藝林百貨商場總經理李文志，昨日在華潤藝林百貨商場開幕記者會上表示，該商場現正籌備進行一項重大的業務擴展計劃，包括在內地及海外投資興建商場，和在香港設立文物陳列館。

# 服裝工業面臨挑戰

## 張永珍在蘇聯服裝展會上表示

【本報訊】蘇聯服裝展會，昨日在蘇聯莫斯科舉行，吸引了多國代表參加。張永珍在會上表示，服裝工業面臨著巨大的挑戰，必須不斷創新，提高競爭力。



左前：賓客的服裝設計師與參展商（三左前）張永珍夫人及家眷

## 豫貿易考察代表團

### 昨在港舉行介紹會

【本報訊】由河南省計委組成的貿易考察代表團，昨日在港舉行介紹會，向港商介紹河南省的貿易情況和投資機會。

### NCR DECISION MATE V 8/16 BIT 商用電腦

20個特用功能鍵，特設多類型商用軟件，會計—總帳，應收及應付帳項，文字處理，訂單管理，存貨及生產管理，及其他CP/M80, CP/M86, MS-DOS軟件，隨機附送OPERATION SYSTEM及商用圖表分析軟件。

- 雙中央處理器 (Z80 A/8088)
- 64K—512K內存記憶
- 內置雙5¼"軟碟機 (或10MB內置5¼"硬碟機)
- 600×420高解像度螢幕顯示
- 7個擴充裝置

### olivetti M-10 MINI PORTABLE COMPUTER 迷你手提電腦

「好利獲得」電腦大突破 用法簡易，隨身攜帶，乾濕兩用。適合：經理、行政主管、秘書、財務、金融機構及各行各業人士。

- 80C85 CMOS微電腦
- 8K—32K記憶器
- 光暗及角度隨意的LCD顯示器 (8行×40字)
- 標準ASCII字鍵盤，特用功能及指標控制字鍵
- 內附磁帶機接連器，平行及串列打印機接連，BAR CODE讀碼接連器等
- 可加裝內附及外附通訊器 (MODEM)
- 可使用9V乾電池或變壓器電源，自動感應系統
- 內附時鐘、日期、日期功能
- 功能軟件：圖型及文字處理、簡單指示、易學易用

### 六合彩頭獎三注

【本報訊】第三五五期六合彩頭獎，每注派五百八十一萬餘元。中獎號碼如下：

頭獎：29, 30, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100

### 瓦通紙箱·國內交貨

本廠專營瓦通紙箱及各種紙張，品質優良，價格公道。歡迎各界垂詢。

### 現貨建材·香港買單·送貨各地

本廠專營各種建築材料，現貨供應，送貨上門。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字廿六個 收費八元

### 寶塔牌豬雞鴨粒狀混合飼料

本廠專營各種動物飼料，營養豐富，易於消化。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 空運印尼

本廠專營各種空運服務，快捷、安全。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 美的腰帶鈕扣廠

本廠專營各種腰帶鈕扣，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 報稅

本廠專營各種報稅服務，專業、準確。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 電腦月刊

本廠專營各種電腦產品，資訊豐富，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 招生

本廠專營各種招生服務，專業、誠信。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 汽車

本廠專營各種汽車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 徵求

本廠專營各種徵求服務，專業、誠信。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 醫藥

本廠專營各種醫藥產品，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 通行汽車公司

本廠專營各種汽車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 出口車輛

本廠專營各種出口車輛，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 香港國華機械貿易公司

本廠專營各種機械產品，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 國華行

本廠專營各種國貨產品，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 日本進口農機車·贈送回鄉

本廠專營各種日本進口農機車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 德勝車行

本廠專營各種汽車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 永盛車行

本廠專營各種汽車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 大平賣

本廠專營各種大平賣活動，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 中國汽車·摩托車銷售中心

本廠專營各種中國汽車、摩托車，品質優良，價格公道。地址：香港中環威靈頓街78號。

### 遺失聲明

本人不慎遺失身分證一張，號碼為123456，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失私章一枚，特此聲明作廢。

### 遺失聲明

本人不慎遺失印章一枚，特此聲明作廢。



# 廣東米粉

\* 五大皇牌

品質上乘  
人盡皆知

廣東米粉 亞洲電視合辦  
“五大皇牌”四十萬元  
黃金大抽獎詳情請留意  
亞洲電視

總經銷：

粵佳企業有限公司

香港永樂街177-183號  
永德商業中心三樓301-2室  
電話：5-441683 5-411018

孔雀牌

東莞米粉

雙燕牌

江門排粉

佛山排粉

帆船牌

肇慶排粉  
汕頭排粉

珠江橋牌

番禺排粉

岐江牌

中山排粉







入口船期預告

| 船名                | 由何處來 | 到期   | 代理  |
|-------------------|------|------|-----|
| NEW HAI HUNG      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| TRADE CONTAINER   | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| AD JANG           | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ZIM ELAT          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN WONS SEVEN | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| CR. DOUALA        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| EVER GLORY        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| S.D. CONCORDIA    | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HP DONGNAM        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| XIN HUA 7         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| DONAM No. 1       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KITANO MARU       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK TEMPO      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| SANGHERHOUSEN     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| SOVEREIGN ACCORD  | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| SL. FREEDOM       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| JIN XIAN QUAN     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| FORMOSA CONTAINER | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| FOO HSING 2       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| WAN LIE           | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MUTAN CARBER      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KING HWA          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| STELLA CROCE      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KAI SHUN          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| VENUS             | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| LANGAR ROBI       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| GOLD ALISA        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| VINCENZA          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HONG QI 302       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ROYAL PERMATA     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ANGEL MARU        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MIND ENERGY       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KYOWA COSMOS      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NISON             | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ACACIA            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ORIENT VENTURE    | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PRINCE OF WALES   | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HAYAKAWA MARU     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| AL MANAKH         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| GEMINI MOON       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| SHANGHAI          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NIPPONICA         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| CONTENDER ARGENT  | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| WAI YEE           | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ORT. CHAMPION     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NAPOLI            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MARINE CONTAINER  | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KIEN HWA 2        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| BRAVE SPIRIT      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PIONEER CONTAINER | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| CENTRAL VISAYAS   | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| TIAN YUE          | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| LUCKY PINE        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HAKATA MARU       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| RAINBOW           | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PHIL. OCEAN       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HANGANG GLORY     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HAPPY STAR        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| SL. PATRICOT      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| OSAKA MARU        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ORT. EDUCATOR     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NORDHAUSEN        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| BONITA ACE        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| TRANSWORLD BRIDGE | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KLAS LEONHARDT    | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| LARCH             | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| TUNG PING 6       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PICA PORTE        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KWANG TA 2        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PORT MORESBY      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI TUJITIM      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| R.R. RATH         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ZAGREB            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| AUST. ENTERPRISE  | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ACCESS            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| PACIFIC EXPRESS   | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| GOLD ORLI         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| BERDIKARI         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MIRIAM            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| GERDIT OLDENDORFF | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ORT. MINISTER     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NL. LINGE         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KITANO MARU       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MATHILDE MAERSK   | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK     | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| NOSHIRO MARU      | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| KOKAI MARU        | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| TA TUNG 2         | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| ALASKA MARU       | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |
| HUA AN            | 香港   | 6月6日 | 新海輪 |

出口船期預告

| 船名                  | 往何處 | 開期   | 代理  |
|---------------------|-----|------|-----|
| EVER GLORY          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HILDE DEL MAR       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| S.D. CONCORDIA      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ANDERS MAERSK       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SANGHERHOUSEN       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| E. CHENG            | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MING ENERGY         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| VINCENZA            | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIPPONICA           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| QUIRINO             | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| TRANSWORLD BRIDGE   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| LARCH               | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KLAS LEONHARDT      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| JULIA DEL MAR       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KITANO MARU         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| GERDIT OLDENDORFF   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ZAGREB              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BUNGA PERMAI        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KAP. GAVRILOV       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NORASIA HELGA       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PROF. RYLKE         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| VALERIA             | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| OCEAN HAVEN         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| EVER GOING          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ACTION              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| GAN JIANG           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PIONEER VLADIVOSTOK | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MONT BLANC MARU     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MARIS DEL MAR       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| CARDIGAN BAY        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NISON               | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ANGEL MAERSK        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SINGAPORE EAGLE     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SHETLAND            | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MING FORTUNE        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ACCESS              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| CEVALIER PAUL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| CHAR MING           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ZIM ELAT            | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MING ENERGY         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| S.D. CONCORDIA      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BANGAR ROBI         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| JOHNSON             | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| AL. MANAKH          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| CONTENDER ARGENT    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NAPOLI              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MARINE CONTAINER    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KIEN HWA 2          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BRAVE SPIRIT        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PIONEER CONTAINER   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| CENTRAL VISAYAS     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| TIAN YUE            | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| LUCKY PINE          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HAKATA MARU         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| RAINBOW             | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PHIL. OCEAN         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HANGANG GLORY       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HAPPY STAR          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SL. PATRICOT        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| OSAKA MARU          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ORT. EDUCATOR       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NORDHAUSEN          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BONITA ACE          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| TRANSWORLD BRIDGE   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KLAS LEONHARDT      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| LARCH               | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| TUNG PING 6         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PICA PORTE          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KWANG TA 2          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PORT MORESBY        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI TUJITIM        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| R.R. RATH           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ZAGREB              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| AUST. ENTERPRISE    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ACCESS              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PACIFIC EXPRESS     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| GOLD ORLI           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BERDIKARI           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MIRIAM              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| GERDIT OLDENDORFF   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ORT. MINISTER       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NL. LINGE           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KITANO MARU         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MATHILDE MAERSK     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NOSHIRO MARU        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOKAI MARU          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| TA TUNG 2           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ALASKA MARU         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HUA AN              | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |

東南亞線

| 船名               | 往何處 | 開期   | 代理  |
|------------------|-----|------|-----|
| SEISHO MARU      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SOVEREIGN ACCORD | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SOMERS BAY       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK TEMPO     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| XIN HUA 6        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ANDERS MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ACACIA           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| ARYA PERMATA     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| HANGANG GLORY    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| XIN HUA 7        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| DONITA ACE       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| WAI YEE          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NAPOLI           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI TUJITIM     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| R.R. RATH        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEW ANGELITA     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BOOKRONG II      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MIRIAM           | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| LUCKY PINE       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BERDIKARI        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| PORT MORESBY     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NL. CLEMENT      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. AGATE       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| GEMINI MOON      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| REGINA MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. ZIRCON      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOYO MARU        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SHELLY BAY       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEW HYDE         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| BLUE ACE         | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| EVER EIGHT       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| WAN LIE          | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| FORTUNE RUNNER   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| STRATH CONAN     | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| AND. ERIDIANI    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SCORNELIA MAERSK | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SOON CHURN       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| MAERSK MAERSK    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| THAI PAILIN      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SPECO EXPRESS    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KEUMGANG GLORY   | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| KOREAN JACEIN    | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NEP. TOPEL       | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| SEA PRELUDE      | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |
| NIMBA DUA        | 香港  | 6月6日 | 新海輪 |



### 今日明日出口船隻

| 船名                | 往  | 開     | 代理  |
|-------------------|----|-------|-----|
| SHUYU QUAN        | 香港 | 上午八時  | 招商局 |
| GOLDEN LAKE       | 香港 | 上午十一時 | 招商局 |
| NEP. AGATE        | 香港 | 下午二時  | 招商局 |
| PANAMA MARU       | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| THALASSINI HARA   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| NEP. TOPAZ        | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KHUI. REPIN       | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| PRES. JEFFERSON   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| SOMERS BAY        | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KOREAN CHANCE     | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| NEW HAI NING      | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| JUN SHAN          | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| C.C. LONG BEACH   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| RUHR EXPRESS      | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| YANG ZI JIANG     | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KORTUNE NAVIGATOR | 香港 | 下午七時  | 招商局 |

### 今日入口船隻

| 船名                | 由  | 到     | 代理  |
|-------------------|----|-------|-----|
| SHUYU QUAN        | 香港 | 上午八時  | 招商局 |
| GOLDEN LAKE       | 香港 | 上午十一時 | 招商局 |
| NEP. AGATE        | 香港 | 下午二時  | 招商局 |
| PANAMA MARU       | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| THALASSINI HARA   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| NEP. TOPAZ        | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KHUI. REPIN       | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| PRES. JEFFERSON   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| SOMERS BAY        | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KOREAN CHANCE     | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| NEW HAI NING      | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| JUN SHAN          | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| C.C. LONG BEACH   | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| RUHR EXPRESS      | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| YANG ZI JIANG     | 香港 | 下午七時  | 招商局 |
| KORTUNE NAVIGATOR | 香港 | 下午七時  | 招商局 |

### 輪船停泊表

| 船名            | 代理  | 泊位 |
|---------------|-----|----|
| NEI JIANG     | 招商局 | A1 |
| GEORGE HANDKE | 招商局 | A2 |
| YUCCA         | 招商局 | A3 |
| PONTOKRATIS   | 招商局 | A4 |
| LUO JIA       | 招商局 | A5 |
| YAN AN WU HAO | 招商局 | A6 |
| NAVIKAPOL     | 招商局 | A7 |

### 輪船停泊表

| 船名             | 代理  | 泊位  |
|----------------|-----|-----|
| GOLDEN ABIDJAN | 招商局 | A8  |
| BAI YUN SHAN   | 招商局 | A9  |
| JIN JIANG      | 招商局 | A10 |
| XIN HUA        | 招商局 | A11 |
| KO HENG        | 招商局 | A12 |
| AN THAI        | 招商局 | A13 |
| KUMSUSANHO     | 招商局 | A14 |
| RUNGRADO       | 招商局 | A15 |
| CENTRAL LUZON  | 招商局 | A16 |

#### 招商局輪船股份有限公司

本公司承運香港及廣東省內各地集裝箱運輸業務  
承辦由國內及國外進出口貨物託運  
經總代理運往世界各地

GUANGZHOU HONGKONG WORLDWIDE  
廣州市 香港 世界各地

本公司承運香港及廣東省內各地集裝箱運輸業務  
承辦由國內及國外進出口貨物託運  
經總代理運往世界各地

CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORT & SHIPPING CO., LTD.  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### TOHO LINE

日本東方輪船有限公司  
M.S. "PRESIDENT QUIRINO" 季里諾總統

直往：橫濱、神戶、安特衛普  
Fcl Containers Available For Hamburg/Antwerp/Rotterdam, Hamburg, Hull, London, Liverpool, Rotterdam, Antwerp.

Also Accepting Cargo: Malmo, Bremen, Bergen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Oslo, Amsterdam, Lisbon, Leixoe, Aarhus, Liverpool, London, with Transhipment to Antwerp, Dublin, Melilla, Oporto, Seykavik Via Rotterdam, Le Havre Via Antwerp.

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 天津市海運公司

TIENTSIN MARINE SHIPING CO.  
香港—天津(新港)  
全貨箱航線

(兼收北京市包箱、散貨及天津市包箱)

天躍輪  
M.V. "TIAN YUE" V.11B

航期：30/4—5/5  
開行日期：8/5

代理：華潤輪船有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 新海寧

M.S. "NEW HAINING" V.11  
五月廿二日由香港開往上海

新海虹  
M.S. "NEW HAI HUNG" V.13  
五月廿四日由香港開往上海

金線泉  
M.S. "JIN XIAN QUAN"  
五月廿六日由香港開往上海

華夏企業有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 中國遠洋運輸公司

香港直通歐洲貨櫃航線

| 船名          | 航次  | 往         | 開       |
|-------------|-----|-----------|---------|
| 城 E. CHENG  | 19W | 香港/大連     | 5/5 6/5 |
| 江 GAN JIANG | 5W  | 12/5 13/5 | 15/5    |
| 沙 SHA HE    | 8W  | 19/5 20/5 | 21/5    |
| 運 HUN JIANG | 1W  | 27/5 28/5 | 30/5    |
| 唐 TANG HE   | 8W  | 6/6 7/6   | 9/6     |
| A VESSEL    |     | 12/6 13/6 | 14/6    |
| 汾 FEN HE    | 12W | 20/6 21/6 | 23/6    |

承運往下列港口之貨——併貨櫃  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、安特衛普、費利克斯(只收滿箱)、利物浦(只收滿箱)  
\*CY收貨站：HIT4碼頭 電話：0-246121  
收貨站：青島、大港、天津、上海、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、北京、天津、濟南、青島、大港、上海、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 華盈

V.8418 往海口 23/5開  
抵港 28/5

華勝  
V.8411 往汕頭 25/5開  
抵港 28/5

香港二黃埔  
V.8419 往黃埔 7/5開  
V.8421 往黃埔 21/5開

香港華勝船務有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### KYOSHI LINE

協成輪船株式會社

山杉丸  
M.S. "YAMASAKI MARU"  
五月廿二日由香港開往上海

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 名神汽船株式會社

Meishin Line

必利  
"NAPILI"  
五月廿二日由香港開往上海

東英  
"DENET No. 8"  
五月廿四日由香港開往上海

日光島  
"SUN ISLAND"  
五月廿六日由香港開往上海

總代理：海外聯合海運有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### WORLD LINE

直星加坡、巴生

GOLDEN LAKE  
五月廿二日由香港開往上海

CATTLEA  
五月廿四日由香港開往上海

吉利  
五月廿六日由香港開往上海

利達  
五月廿八日由香港開往上海

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線——定期航線

"SIBUYAN CAREER"  
江成輪

五月十二日到港

直往：Pointenoire, Matadi, Douala, Apapa, Lome, Abidjan, Monrovia, Dakar.

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### Japan Line

加納比海、接載電話：H-443575

M. S. ELISABETH OLDENDORFF  
五月十二日由香港開往上海

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### THAI OVERSEAS LINE

泰國海外航線

唯一泰國國旗香港—曼谷航線  
定期航線全貨櫃服務(可收散貨)

船隻 航次 日期 往

泰紅寶 5-6/5 8/5 往曼谷

泰紅寶 13-14/5 16/5 往曼谷

泰紅寶 21-22/5 24/5 往曼谷

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393

#### 有行成貨

Authorized HK-Can

九龍彌敦道563號  
電話：3-301385-6

廣州、香港、上海、天津、北京、濟南、青島、大港、上海、香港、廣州、汕頭、廈門、福州、寧波、溫州、長沙、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港中環皇后大道中133號  
電話：75393















### 「拉麵」被空中騎劫

美國總統里根在訪問中國時，曾向中國領導人介紹一種「拉麵」，這是一種由中國人發明，但被外國人「空中騎劫」的發明。

據悉，這種「拉麵」是由一位中國人發明的，他名叫張某。張某在出國前，曾向中國政府申請專利，但被拒絕。張某因此憤而出國，並在國外將這種「拉麵」的發明公諸於世。

張某在出國前，曾向中國政府申請專利，但被拒絕。張某因此憤而出國，並在國外將這種「拉麵」的發明公諸於世。

### 石門紅棉水榭聯

石門紅棉水榭聯，是石門紅棉水榭的一處景觀。這座水榭位於石門紅棉水榭的一處景觀，是石門紅棉水榭的一處景觀。

石門紅棉水榭聯，是石門紅棉水榭的一處景觀。這座水榭位於石門紅棉水榭的一處景觀，是石門紅棉水榭的一處景觀。

### 風長林

風長林，是風長林的一處景觀。這座水榭位於風長林的一處景觀，是風長林的一處景觀。

風長林，是風長林的一處景觀。這座水榭位於風長林的一處景觀，是風長林的一處景觀。

### 「司公包皮」

「司公包皮」，是「司公包皮」的一處景觀。這座水榭位於「司公包皮」的一處景觀，是「司公包皮」的一處景觀。

「司公包皮」，是「司公包皮」的一處景觀。這座水榭位於「司公包皮」的一處景觀，是「司公包皮」的一處景觀。

### 衝出駭人的馬蟻陣

衝出駭人的馬蟻陣，是衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀。這座水榭位於衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀，是衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀。

衝出駭人的馬蟻陣，是衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀。這座水榭位於衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀，是衝出駭人的馬蟻陣的一處景觀。

### 雜談忌諱

雜談忌諱，是雜談忌諱的一處景觀。這座水榭位於雜談忌諱的一處景觀，是雜談忌諱的一處景觀。

雜談忌諱，是雜談忌諱的一處景觀。這座水榭位於雜談忌諱的一處景觀，是雜談忌諱的一處景觀。

### 大公園

大公園，是大公園的一處景觀。這座水榭位於大公園的一處景觀，是大公園的一處景觀。

大公園，是大公園的一處景觀。這座水榭位於大公園的一處景觀，是大公園的一處景觀。

### 統蕭觀人

統蕭觀人，是統蕭觀人的一處景觀。這座水榭位於統蕭觀人的一處景觀，是統蕭觀人的一處景觀。

統蕭觀人，是統蕭觀人的一處景觀。這座水榭位於統蕭觀人的一處景觀，是統蕭觀人的一處景觀。

### 古人「快」餐笑話

古人「快」餐笑話，是古人「快」餐笑話的一處景觀。這座水榭位於古人「快」餐笑話的一處景觀，是古人「快」餐笑話的一處景觀。

古人「快」餐笑話，是古人「快」餐笑話的一處景觀。這座水榭位於古人「快」餐笑話的一處景觀，是古人「快」餐笑話的一處景觀。

### 江南市集

江南市集，是江南市集的一處景觀。這座水榭位於江南市集的一處景觀，是江南市集的一處景觀。

江南市集，是江南市集的一處景觀。這座水榭位於江南市集的一處景觀，是江南市集的一處景觀。

### 彩色的綿羊

彩色的綿羊，是彩色的綿羊的一處景觀。這座水榭位於彩色的綿羊的一處景觀，是彩色的綿羊的一處景觀。

彩色的綿羊，是彩色的綿羊的一處景觀。這座水榭位於彩色的綿羊的一處景觀，是彩色的綿羊的一處景觀。

### 祝丹

祝丹，是祝丹的一處景觀。這座水榭位於祝丹的一處景觀，是祝丹的一處景觀。

祝丹，是祝丹的一處景觀。這座水榭位於祝丹的一處景觀，是祝丹的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

### 黑天鵝

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

黑天鵝，是黑天鵝的一處景觀。這座水榭位於黑天鵝的一處景觀，是黑天鵝的一處景觀。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|
| <b>聲華</b><br>K117169<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>金龍</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>金城</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>金都</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>粉嶺</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>華都</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>元朗</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>金華</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>環球</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>寶麗</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>金坪</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>華國</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>百麗</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>都銀·江珠</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 | <b>聲麗</b><br>3-71033<br>映獻大盛天今<br>戲映映映映映<br>兒童不宜<br>主領主領主領<br>主領主領主領 |
| <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領  | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       |
| <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領  | <b>王子蛙</b><br>主領主領主領<br>主領主領主領                                       |

## 戲院聯合廣告



